

## ДОГОВОР

за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

Днес, 01.11.2018 г., в гр. София, между:

Държавно предприятие “Български спортен тотализатор” със седалище и адрес на управление в гр. София – п.к. 1618, Столична община, район Красно село, ул. „Хайдушко изворче” № 28, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 202766380, представлявано от ДАМЯН ДАМЯНОВ – Изпълнителен директор, назначен със Заповед № РД-09-16/13.01.2016 г. на Министъра на младежта и спорта и СВЕТЛА НИКОЛОВА – Главен счетоводител, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

„ТЕЛЕНОР БЪЛГАРИЯ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к.1766, ж. к. Младост 4, Бизнес парк София, сграда 6, ЕИК: 130460283, представлявано от Джейсън Кристос Кингв качеството на Изпълнителен директор, чрез пълномощника му Владимир Емилов Христов – Директор „Бизнес продажби“, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна, (**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

За Изпълнителя:

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

**на основание** чл. чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение № 261/01.10.2018 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с наименование: „Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “,

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

## **ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ, наричани за краткост „Услугите“.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3 към този Договор, а броят и идентификационните данни на ползваните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ СИМ карти за предоставяне на услугите, представлява Приложение № 4 към договора („Приложенията“), и представляващи неразделна част от него.

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

**За Възложителя:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

**За Изпълнителя:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

## **СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 3.** Договорът влиза в сила на 01.11.2018 г. и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но за не повече от 24 месеца от датата на влизането му в сила.

**Чл. 4.** Срокът за изпълнение на Услугите е 24 месеца, считано от 01.11.2018 г.

**Чл. 5.** Мястото на изпълнение на Договора е Република България.

## **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

**Чл. 6. (1)** За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 100 000 /сто хиляди/ лева без ДДС и 120 000 /сто и двадесет хиляди/ лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

**(2)** В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разходи, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**(3)** Единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани/крайни за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

**Чл. 7.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор чрез периодични плащания въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ месечни отчети – в срок до 15 (петнадесет) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответния период.

Месечната сума се формира на база:

- инсталационна такса - 0,00 /нула лева и нула стотинки/ лв. без ДДС /;и
- месечна такса за активни до 1000 дейта СИМ карти и за ползване на пакет от 12 GB споделен трафик в размер на 4150.00 /четири хиляди сто и петдесет/ лв. без ДДС.; и
- цена в лева без ДДС за пренос на всеки започнати 1 GB данни след изчерпването на

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

За Изпълнителя:

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

пакета споделен трафик *-/нула лева и нула стотинки/* лв. без ДДС.

**Чл. 8.** (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. отчет за предоставените Услуги за съответния период, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответния период, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, след получаване на отчета по т. 1, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
3. фактура за дължимата сума за съответния период, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 15 (*петнадесет*) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

**Чл. 9.** (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Сити Банк Европа АД

BIC: CITIBG SF

IBAN: BG15CITI92507004890359

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (*три*) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

## **ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

### **Гаранция за изпълнение**

**Чл. 10.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5% (*пет на сто*) от Стойността на

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

Договора без ДДС, а именно 5 000 /пет хиляди/ лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

**Чл. 11. (1)** В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 10 (десет) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

**(2)** Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 12 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 13 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 14 от Договора.

**Чл. 12.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Уникредит Булбанк АД, IBAN: BG10UNCR70001521679048, BIC: UNCRBGSF

**Чл. 13. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

За Изпълнителя:

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 14. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ/в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 15. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 20 (двадесет) дни след прекратяването на Договора/приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите, в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в този Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

За Изпълнителя:

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**Чл. 16.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 17.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 15 (петнадесет) дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;
2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;
3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 18.** В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

**Чл. 19.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 10 (десет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 10 от Договора.

**Чл. 20.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престоили при него законосъобразно.

## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 21.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

### **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

**Чл. 23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

**За Възложителя:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

**За Изпълнителя:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*



3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него отчети или съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от отчетите, в съответствие с уговореното в Договора;
5. да не приеме някои от отчетите, в съответствие с уговореното в Договора.

#### **Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен период, когато отговаря на уговореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на Договора.

### **Специални права и задължения на Страните**

**Чл. 26. /1/ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

т. 1. да променя броят и идентификационните данни на заявяваните, ползвани и активни от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ СИМ карти за предоставяне на услугата, без да се заплащат каквито и да са такси и/или неустойки и/или обезщетения. Направените промени се отразяват в подписан от страните документ.

т. 2 да получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дубликат на СИМ карта, в случай на изгубена/открадната такава, без допълнително заплащане.

т. 3. да получава по всяко време информация за ползваната услуга /размера на пренесеното количество данни и тяхната стойност/, в това число и да получава информационни услуги (справки) 24 часа на денонощие, 7 дни в седмицата, в зоните на обслужване на мрежите, освен в случаите на форсмажорни обстоятелства, а ежемесечно - да получава справката на хартиен носител и по електронен път.

т. 4. да му бъде свеждано до знанието възникването на вероятност от затруднения или временно спиране на предоставянето на услугата в срок, не по-кратък от два дни преди появата на дадено препятстващо предоставянето услугата събитие, ако това е обективно възможно.

т. 5. на ICMP протокол изцяло във всички мрежи и подмрежи като средство за тестване на връзката от и към терминалните си устройства.

т. 6. единствено той да индивидуализира и оторизира за пренос на данни крайните терминални устройства /като генерира уникални user name/password или др. подобни комбинации/.

т. 7. единствено той да раздава динамично IP адреси от частни мрежи за терминалните си устройства.

т. 8. да определя по всяко време от действието на настоящия договор броят и идентификационните данни на заявяваните и/или ползвани, и/или активни СИМ карти, броят на пакетите споделен трафик за предоставяне на услугата и количеството пренесени данни, без да дължи каквито и да било плащания под формата на такси

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

**За Възложителя:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

**За Изпълнителя:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

и/или неустойки и/или обезщетения и др. под., като същите не могат да бъдат по-малко от 1 СИМ карта и 1 брой заявен пакет за ползване на по 12 GB месечно споделен трафик.

т. 9. да иска отстраняване за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на допуснати от последния неточности при изпълнение на договора.

**/2/ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:

т. 1. да определи лице за свой представител, което да следи изпълнението на договора и да подписва валидно необходимите във връзка с изпълнението му документи от негова страна.

т. 2. да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в писмен вид индивидуализиращи данни и параметри на всяка една оптична свързаност, изградена за неговите специфични нужди между всеки един от двата компютърни центъра /основен и резервен/ и MAN мрежите в гр. София и гр. Стара Загора.

**Чл. 27 /1/ ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

т. 1. да определи лице за свой представител, което да следи изпълнението на договора и да подписва валидно необходимите във връзка с изпълнението му документи от негова страна.

**/2/ ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен:

т. 1. да предоставя по всяко време информация за ползваната услуга /размера на пренесеното количество данни и тяхната стойност/, в това число и да получава информационни услуги (справки) 24 часа на денонощие, 7 дни в седмицата, в зоните на обслужване на мрежите, освен в случаите на форсмажорни обстоятелства, а ежемесечно - да предоставя справката на хартиен носител и по електронен път.

т. 2. да свежда до знанието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ възникването на вероятност от затруднения или временно спиране на предоставянето на услугата по в срок, не по-кратък от два дни преди появата на дадено препятстващо предоставянето услугата събитие, ако това е обективно възможно.

т. 3. да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ право на ICMP протокол изцяло във всички мрежи и подмрежи като средство за тестване на връзката от и към терминалните си устройства.

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

т. 4. да предостави дубликат на открадната или изгубена SIM карта, без да начислява и/или да претендира каквито и да било плащания под формата на такси и/или неустойки и/или обезщетения и др. под.

т. 5. да предостави услугата по която и да е оптична свързаност, изградена за специфичните нужди на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ между всеки един от двата компютърни центъра /основен и резервен/ и MAN мрежите в гр. София и гр. Стара Загора и за която са му предоставени в писмен вид индивидуализиращи данни и параметри.

т. 6. да отстранява за своя сметка допуснати от него /негови служители и/или подизпълнители/ неточности при изпълнение на договора.

т. 7. да отстранява на повреди в мрежи, посредством които се осъществява услугата в най-кратък практически възможен срок, като информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за засегнатия район.

## **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 28.** Предаването на всеки от отчетите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

**Чл. 29. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното, или в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**(2)** Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 10 (десет) дни след изтичането на срока на изпълнение на

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се се налага санкция, съгласно Договора.

## **САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 30. (1)** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.1 % (едно на сто) от Цената за съответната дейност за всеки ден забава, но не повече от 50% (петдесет на сто) от стойността на Договора.

**(2)** При неизпълнение на задължението за предоставяне на Услугата, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 10 /десет/ лева за всеки започнат час във времеви интервал от 08:00 ч. – 20:00 ч., в който чрез предоставена от него СИМ не е могъл да бъде осъществяван пренос на данни. Неустойката по настоящата алинея не се дължи ако за непредоставянето на услугата ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е бил уведомен писмено в срок не по-кратък от три дни преди прекъсването ѝ, с посочване на засегнатата територия, причините, времетраенето и др. относимо.

**Чл. 31.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 32.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

**Чл. 33.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## **ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 34.** (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 ЗИФОДРЮПДРСЛ.
6. от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, с тримесечно писмено предизвестие.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

**Чл. 35.** (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 30 (тридесет) дни, считано от Датата на влизане в сила;

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 5 (пет) дни;  
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 36.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 37.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчети, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 38.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

## ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 39. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### Спазване на приложими норми

**Чл. 40.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 41. (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*



клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички негови/нейни поделения, контролирани от него/нея фирми и организации, всички негови/нейни служители и наети от него/нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

### Публични изявления

**Чл. 42.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

За Изпълнителя:

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

### Авторски права

**Чл. 43. (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

**(2)** В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 5 (*пет*) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

**(4)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

За Изпълнителя:

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 44.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

### Изменения

**Чл. 45.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

### Непреодолима сила

**Чл. 46. (1)** Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

**(2)** Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

**(3)** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 2 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**(4)** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

## Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 47.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

## Уведомления

**Чл. 48. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

**(2)** За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София п.к. 1618, ул. „Хайдушко изворче“ №28

Тел.: 02/ 8181881

Факс: 02/8181801

Лица за контакт:

Веселин Кюркчиев – Директор, ДИТИ при ЦУ на ДП БСТ

e-mail: eps@toto.bg

Николай Станчев – Системен Администратор, Инф. и офис системи при ЦУ на ДП БСТ

Тел.: 02/ 8181800

e-mail: n.stanchev@toto.bg

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, п.к. 1766, район „Младост“, бизнес парк София, сграда 6

Тел.: 0898 400 393

Факс: 0898 198 398

e-mail: rlikovski@telenor.bg

Лице за контакт: Росен Ликовски – Мениджър „Интегрирани решения“

**(3)** За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

За Изпълнителя:

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 (*пет*) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 10 (*десет*) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

#### Приложимо право

**Чл. 49.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

#### Разрешаване на спорове

**Чл. 50.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

За Възложителя:

За Изпълнителя:

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/

се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

#### Екземпляри

**Чл. 51.** Този Договор се състои от 20 (*двадесет*) страници и е изготвен и подписан в три (*три*) еднообразни екземпляра – два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

#### Приложения:

**Чл. 52.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Списък на броя и идентификационните данни на ползваните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ СИМ карти за предоставяне на услугите

#### **ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

.....  
**ДАМЯН ДАМЯНОВ**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

.....  
**СВЕТЛА НИКОЛОВА**  
**ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ**

#### **ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

.....  
**ВЛАДИМИР ХРИСТОВ**  
**ДИРЕКТОР „БИЗНЕС ПРОДАЖБИ“**

---

Договор за изпълнение на обществена поръчка с наименование: “Предоставяне на услуги с национално покритие по осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ“, по Обособена позиция III: „Предоставяне на дублирана резервна комуникационна свързаност за осъществяване на електронни съобщения, по стандарт GPRS/3G, за нуждите на Информационната и Комуникационна Система за приемане на залози в реално време за хазартните игри, организирани от ДП БСТ “

#### **За Възложителя:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*

#### **За Изпълнителя:**

*/подписът е заличен на осн. на чл. 2 ЗЗЛД/*